

UNIwersytet Śląski
ul. Bankowa 12,
40-007 KATOWICE
NIP 634-019-71-34;
REGON 000001347

Uczestnicy postępowania nr DZP/DW/04/12

**ODPOWIEDZI NA PYTANIA WYKONAWCÓW
ORAZ ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości nieprzekraczającej równowartości kwoty 200 000 € na **dostawę badawczego mikroskopu biologicznego z wyposażeniem** .

Zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 z późniejszymi zmianami), w związku z otrzymanym pytaniem do treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, jakie wpłynęło do Zamawiającego w przedmiotowym postępowaniu, Zamawiający udziela następującej odpowiedzi:

Pytanie 1)

Czy dopuszcza się dołączenie do oferty oryginalnych katalogów producenta w języku angielskim?

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza możliwość złożenia opisu przedmiotu zamówienia (katalog producenta) w języku angielskim.

W związku z powyższym Zamawiający na mocy art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r., Nr 113 poz. 759 z późn. zm.), zwanej dalej Ustawą, dokonuje zmiany treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w następujący sposób:

I. Rozdział VI ust. 3 SIWZ otrzymuje brzmienie:

3. W celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty:

pkt.	Wymagane oświadczenie lub dokument	Forma dokumentu
1)	Opis techniczny oferowanego urządzenia spełniającego wymagania Zamawiającego określone w niniejszej Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. (Załącznik nr 2 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia)	Oryginał lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę
2)	Oświadczenie Wykonawcy, potwierdzające, że oferowane urządzenie oraz jego wyposażenie posiadają deklarację zgodności CE.	Oryginał lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę

UWAGA: Zamawiający, zgodnie z art. 9 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz § 6 ust. 4 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane dopuszcza, aby dokument wymagany od Wykonawcy w celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom Zamawiającego, wymieniony w pkt 1) powyższej tabeli, tj. opis techniczny oferowanego urządzenia (katalog producenta), był składany w języku angielskim.

Powyższe wyjaśnienia i zmiany SIWZ są wiążące dla Wykonawców i należy je uwzględnić przy sporządzaniu oferty. Pozostałe zapisy SIWZ nie ulegają zmianie

Aneta Knapik

.....
Z-ca Przewodniczącego Komisji Przetargowej

mgr Łukasz Motyka

.....
Przewodniczący Komisji Przetargowej